우리말 어휘의 시간을 읽다

바라다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

생각이나 바람대로 어떤 일이나 상태가 이루어지거나 그렇게 되었으면 하고 생각하다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
15세기	21개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 55자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '바라다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 생각이나 바람대로 어떤 일이나 상태가 이루어지거나 그렇게 되었으면 하고 생각하다.

바라다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

바라다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
ᄇᆞ라다 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	● →	● →	● →	● →	● →	● →
바라다 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	● →	● →	● →
ᄇᆞ라- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	● →	● →	● →	● →	● →	● →
바라- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	● →	● →	● →
ᄇᆞᄅᆞ- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- ᄇᆞ라다

15세기16세기17세기18세기19세기20세기미상

- 바라다
  18세기19세기20세기미상현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
ᄇᆞ라-, ᄇᆞᄅᆞ-, 바라-

바라다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'바라다'의 옛말인 'ᄇᆞ라다'는 15세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 18세기에 '바라-'로 나타난다. 19세기에 나타나는 'ᄇᆞᄅᆞ-'는 'ㆍ'와 'ㅏ'가 표기에서 섞여 쓰이면서 나타난 것이다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 'ᄇᆞ라-', 'ᄇᆞᄅᆞ-', '바라-' 등 여러 형태가 쓰였으나 '바라-'로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 바라다

전체 용례 21개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 ᄇᆞ라- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄇᆞ라-

출처 1459 월인석보 1:석상서6ㄱ

용례 01

문헌 용례

사ᄅᆞᆷ마다 수ᄇᆡ 아라 三寶애 나ᅀᅡ가 븓긧고 ᄇᆞ라노라.

현대어 풀이

사람마다 쉬이 알아 삼보에 나아가 의지하게 되도록 바란다.

출처 1464 선종영가집언해 하:139ㄱ-139ㄴ

용례 02

문헌 용례

내 거슬 앗기디 아니ᄒᆞ며 ᄂᆞᄆᆡ 쳔을 ᄇᆞ라디 아니ᄒᆞ며.

현대어 풀이

내 것을 아끼지 아니하며 남의 재물을 바라지 아니하며.

대응 원문

自物을 不慳ᄒᆞ며 他財ᄅᆞᆯ 不望ᄒᆞ며.

출처 1465 원각경언해 상1-1:118ㄴ

용례 03

문헌 용례

ᄇᆞ라노니 모ᄃᆞᆫ ᄇᆡ호리 仔細히 닷골디니라.

현대어 풀이

바라나니 모든 배울 이가 자세히 닦을 것이니라.

대응 원문

冀諸學者ㅣ 而修之니라.

16세기 ᄇᆞ라- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆞ라-

출처 1517 번역노걸대 하:13ㄴ

용례 04

문헌 용례

풀 님재 갑슬 만히 ᄇᆞ라도 ᄯᅩ ᄑᆞ디 몯ᄒᆞ리라.

현대어 풀이

팔 임자가 값을 많이 바라도 또 팔지 못하리라.

대응 원문

賣主多指望價錢 也賣不得.

출처 1517 번역박통사 상:60ㄱ

용례 05

문헌 용례

령공하 어듸ᄯᅳᆫ 샹급ᄒᆞ시기를 ᄇᆞ라리잇가.

현대어 풀이

영공이시여, 어찌 상급하시기를 바라겠습니까?

대응 원문

豈可望賞.

출처 1563 은중 :17ㄱ

용례 06

문헌 용례

몽ᄆᆞᄅᆞᆫ 제 믈 ᄇᆞ라ᄐᆞᆺ ᄒᆞᄂᆞ니라.

현대어 풀이

목마를 때 물 바라듯 한다.

대응 원문

如渴思漿 無有休息.

17세기 ᄇᆞ라- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆞ라-

출처 1635 신전자취염초방언해 5ㄴ

용례 07

문헌 용례

前은 實ᄒᆞᆫ 효험을 ᄇᆞ라기 어려온디라.

현대어 풀이

이전에는 실한 효험을 바라기 어려운지라.

대응 원문

以前難望實效ㅣ라.

출처 1677 박통사언해 상:53ㄴ

용례 08

문헌 용례

相公아 어디 가히 샹을 ᄇᆞ라리오.

현대어 풀이

상공아, 어디 가히 상을 바라리오.

대응 원문

相公 豈可望賞.

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토언간 133

용례 09

문헌 용례

나ᄂᆞᆫ ᄇᆞ란 ᄃᆡ 업ᄉᆞ와 아쇠온 ᄠᅳ데 ᄆᆞᆷ곳 ᄉᆞ면 힝혀 아니 게 긔별 드ᄅᆞᆯ가.

현대어 풀이

나는 바란 데 없어 아쉬운 뜻에 꿈 꾸면 행여 아니 게 기별 들을까.

18세기 ᄇᆞ라-, 바라- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆞ라-, 바라-

출처 1756 어제훈서언해 27ㄴ

용례 10

문헌 용례

이러투시 草率ᄒᆞ니 엇디 그 감동ᄒᆞ야 밋기ᄅᆞᆯ ᄇᆞ라리오마ᄂᆞᆫ.

현대어 풀이

이렇듯이 초솔하니 어찌 그 감동하여 믿기를 바라겠는가마는.

출처 1762 어제경세문답언해 8ㄱ

용례 11

문헌 용례

그 엇디 효험을 ᄇᆞ라며 그 엇디 효험을 ᄇᆞ라리오.

현대어 풀이

그 어찌 효험을 바라며 그 어찌 효험을 바라리오.

출처 1784 어제유제주민인윤음 5ㄴ

용례 12

문헌 용례

두던 ᄀᆞ의 부르지져 날마다 ᄇᆡ예 곡셕이 와 먹이믈 바라ᄂᆞ니.

현대어 풀이

두둑 가에 부르짖어 날마다 배로 곡식이 와 먹임을 바라니.

대응 원문

目望船粟之來哺.

19세기 바라-, ᄇᆞ라-, ᄇᆞᄅᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

바라-, ᄇᆞ라-, ᄇᆞᄅᆞ-

출처 1880 과화존신 14ㄱ

용례 13

문헌 용례

너희드리 힘뼈 힝ᄒᆞ기를 닉가 ᄂᆞᆯ마다 바라노라.

현대어 풀이

너희들이 힘써 행하기를 내가 날마다 바라노라.

대응 원문

爾力行之 予日望之.

출처 1884 주년첨례광익 2:30ㄱ

용례 14

문헌 용례

셩모를 의지ᄒᆞ고 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 거시 텬쥬의 간셥ᄒᆞ신 보람이라 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

성모를 의지하고 바라는 것이 천주가 간섭하신 보람이라 하니.

출처 1897 독립신문 10월 21일 3면

용례 15

문헌 용례

도셔를 문들며 문젹을 이뤼여 림방 명식을 다시 셜시ᄒᆞ기를 ᄇᆞᄅᆞ고 도모ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄌᆞ를 낫낫이 젹발ᄒᆞ여.

현대어 풀이

도서를 만들며 문적을 이뤄 임방 명색을 다시 설시하기를 바라고 도모하는 자를 낱낱이 적발하여.

20세기 ᄇᆞ라-, 바라-, ᄇᆞᄅᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆞ라-, 바라-, ᄇᆞᄅᆞ-

출처 1902 신학월보 2:94

용례 16

문헌 용례

또 ᄒᆞᆫ 우리가 밋고 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ 바ㅣ라.

현대어 풀이

또한 우리가 믿고 바라는 바이다.

출처 1907 애국부인전 26

용례 17

문헌 용례

긔묘ᄒᆞᆫ 방칙으로 가ᄅᆞ침을 바라고 바라노라.

현대어 풀이

기묘한 방책으로 가르침을 바라고 바라노라.

출처 1908 신학월보 6:154

용례 18

문헌 용례

교육에 엇더케 ᄒᆞᆯ 거슬 주의ᄒᆞ시기를 ᄇᆞᄅᆞᄂᆞ이다.

현대어 풀이

교육에 어떻게 할 것을 주의하시기를 바랍니다.

미상 ᄇᆞ라-, ᄇᆞᄅᆞ-, 바라- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆞ라-, ᄇᆞᄅᆞ-, 바라-

출처 미상 후수호전 8:23ㄱ

용례 19

문헌 용례

황댱쟤 ᄀᆞ장 깃거 날노 됴흔 쇼식을 ᄇᆞ라더라.

현대어 풀이

황당자가 가장 기뻐 날로 좋은 소식을 바라더라.

출처 미상 산성일기 36ㄱ

용례 20

문헌 용례

이러므로 뇽긔를 ᄇᆞ라며 죽기를 결단ᄒᆞ니 그 졍이 ᄯᅩ흔 셥도라.

현대어 풀이

이러므로 용기를 바라며 죽기를 결단하니 그 정이 또한 섧다.

출처 미상 황운전 경판29장본 6ㄱ

용례 21

문헌 용례

아득ᄒᆞ온 길를 가르치시믈 바라ᄂᆞ이다.

현대어 풀이

아득한 길을 가르치심을 바랍니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

바라다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 바라다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

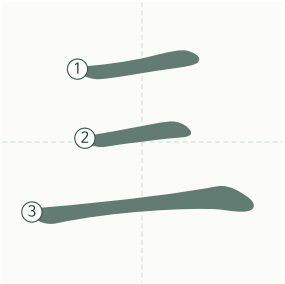
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





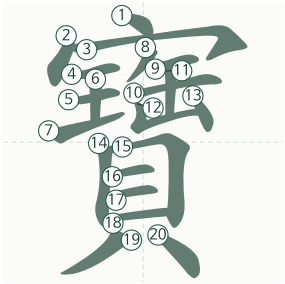
hanja.wordrow.kr/한자/三/

寶

뜻·음 보배 보

총 20획 · 부수 宀





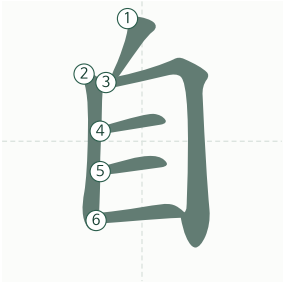
hanja.wordrow.kr/한자/寶/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





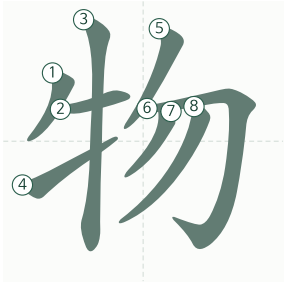
hanja.wordrow.kr/한자/自/

物

뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛





hanja.wordrow.kr/한자/物/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/不/

他

뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/他/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

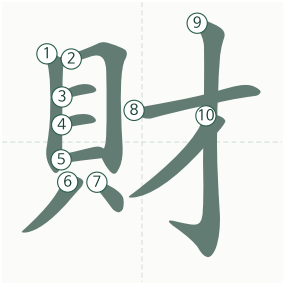
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

財

뜻·음 재물 재

총 10획 · 부수 貝





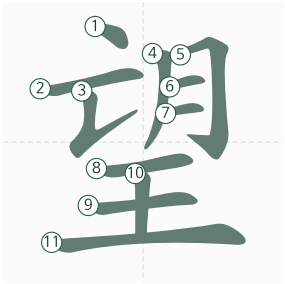
hanja.wordrow.kr/한자/財/

望

뜻·음 바랄 망

총 11획 · 부수 月



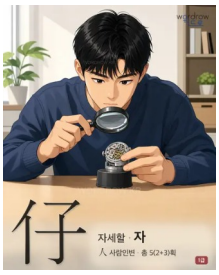


hanja.wordrow.kr/한자/望/

仔

뜻·음 자세할 자

총 5획 · 부수 人





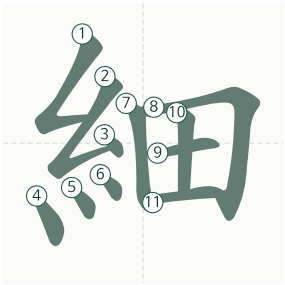
hanja.wordrow.kr/한자/仔/

細

뜻·음 가늘 세

총 11획 · 부수 糸





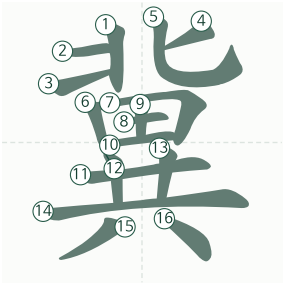
hanja.wordrow.kr/한자/細/

冀

뜻·음 바랄 기

총 16획 · 부수 八





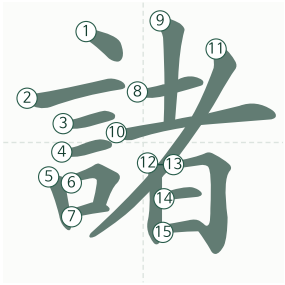
hanja.wordrow.kr/한자/冀/

諸

뜻·음 모두 제

총 16획 · 부수 言





사전 16획 · 획순 그림 15획

hanja.wordrow.kr/한자/諸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 10 · 55자

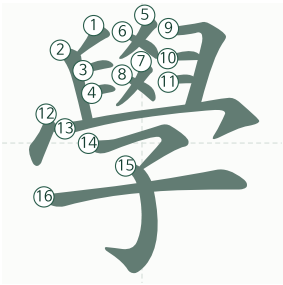
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

學

뜻·음 배울 학

총 16획 · 부수 子





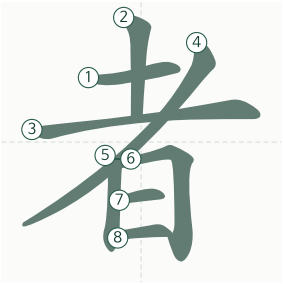
hanja.wordrow.kr/한자/學/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

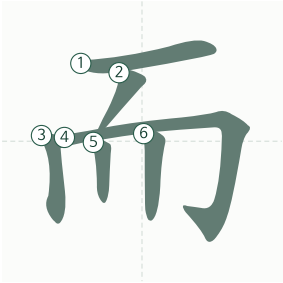
hanja.wordrow.kr/한자/者/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





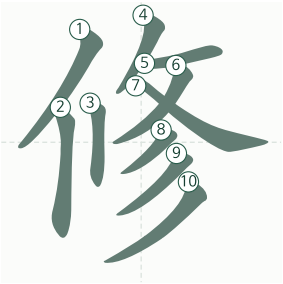
hanja.wordrow.kr/한자/而/

修

뜻·음 닦을 수

총 10획 · 부수 人





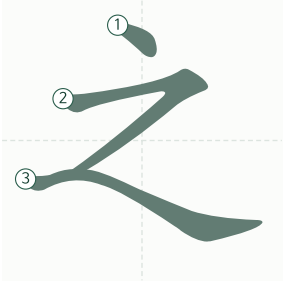
hanja.wordrow.kr/한자/修/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

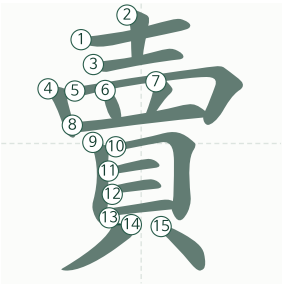
hanja.wordrow.kr/한자/之/

賣

뜻·음 팔 매

총 15획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/賣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

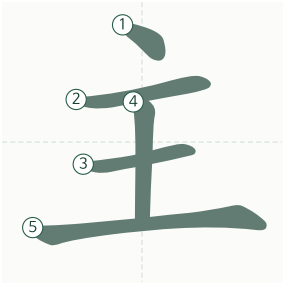
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





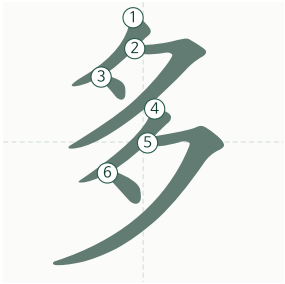
hanja.wordrow.kr/한자/主/

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





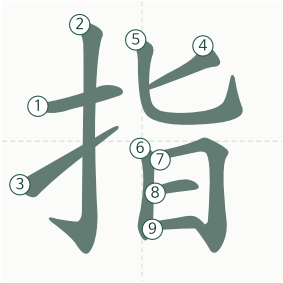
hanja.wordrow.kr/한자/多/

指

뜻·음 가리킬 지

총 9획 · 부수 手





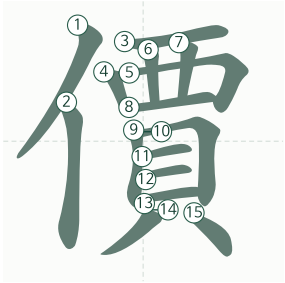
hanja.wordrow.kr/한자/指/

價

뜻·음 값 가

총 15획 · 부수 人





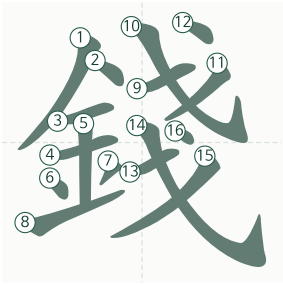
hanja.wordrow.kr/한자/價/

錢

뜻·음 돈 전

총 16획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/錢/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





hanja.wordrow.kr/한자/也/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 10 · 55자

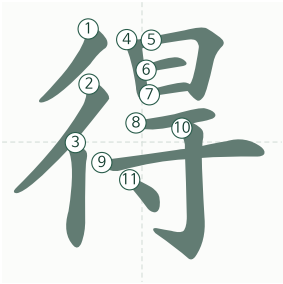
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





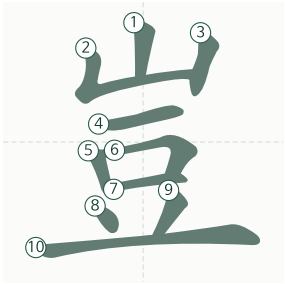
hanja.wordrow.kr/한자/得/

豈

뜻·음 어찌 기

총 10획 · 부수 豆





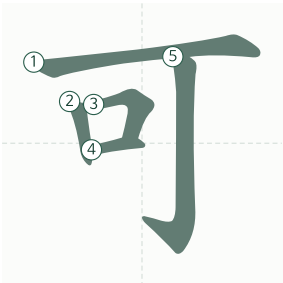
hanja.wordrow.kr/한자/豈/

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





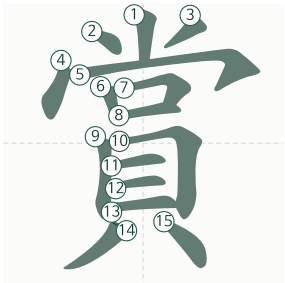
hanja.wordrow.kr/한자/可/

賞

뜻·음 상줄 상

총 15획 · 부수 貝





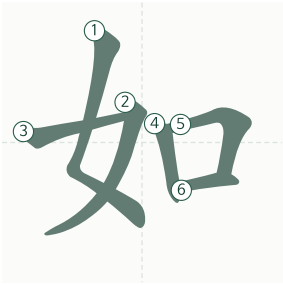
hanja.wordrow.kr/한자/賞/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





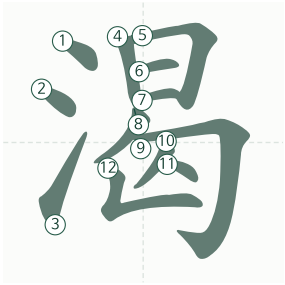
hanja.wordrow.kr/한자/如/

渴

뜻·음 목마를 갈

총 12획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/渴/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 10 · 55자

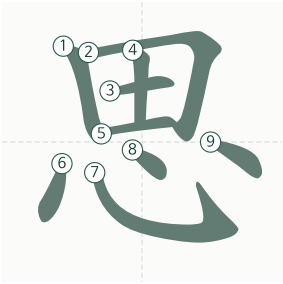
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

思

뜻·음 생각 사

총 9획 · 부수 心





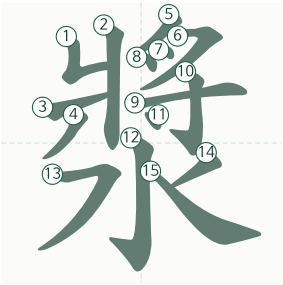
hanja.wordrow.kr/한자/思/

漿

뜻·음 즙 장

총 15획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/漿/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





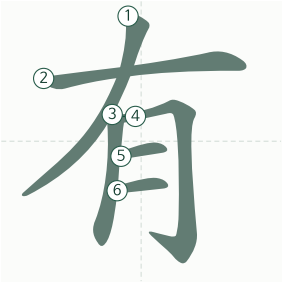
hanja.wordrow.kr/한자/無/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





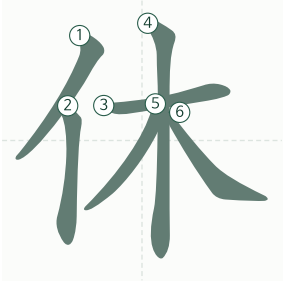
hanja.wordrow.kr/한자/有/

休

뜻·음 쉴 휴

총 6획 · 부수 人





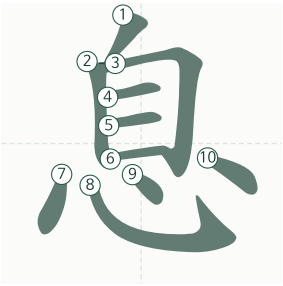
hanja.wordrow.kr/한자/休/

息

뜻·음 쉴 식

총 10획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/息/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

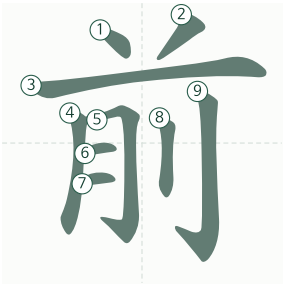
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





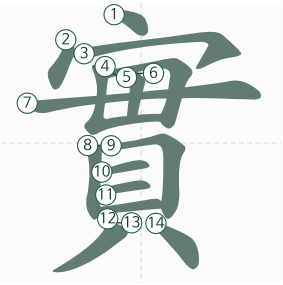
hanja.wordrow.kr/한자/前/

實

뜻·음 열매 실

총 14획 · 부수 宀





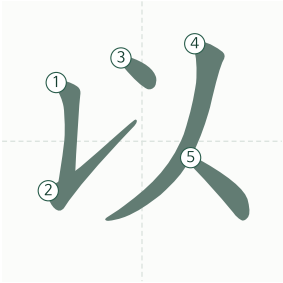
hanja.wordrow.kr/한자/實/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





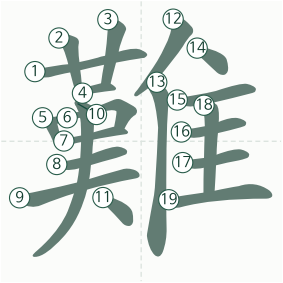
hanja.wordrow.kr/한자/以/

難

뜻·음 어려울 난

총 19획 · 부수 隹





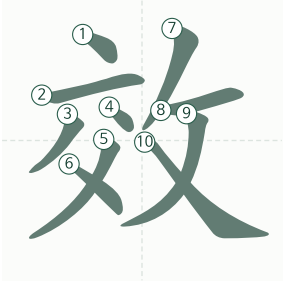
hanja.wordrow.kr/한자/難/

效

뜻·음 본받을 효

총 10획 · 부수 攴





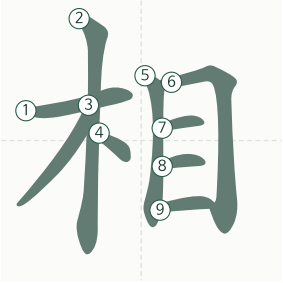
hanja.wordrow.kr/한자/效/

相

뜻·음 서로 상

총 9획 · 부수 目





hanja.wordrow.kr/한자/相/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 10 · 55자

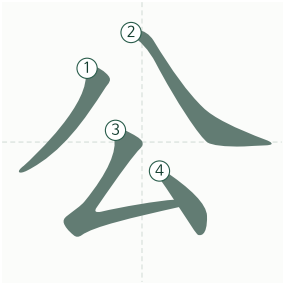
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

公

뜻·음 공평할 공

총 4획 · 부수 八





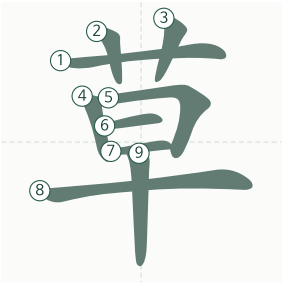
hanja.wordrow.kr/한자/公/

草

뜻·음 풀 초

총 10획 · 부수 艸





사전 10획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/草/

率

뜻·음 비율 률 / 거느릴 솔

총 11획 · 부수 玄





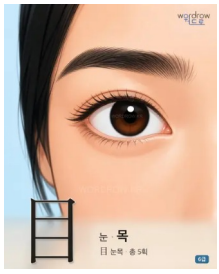
획순 자료 미제공

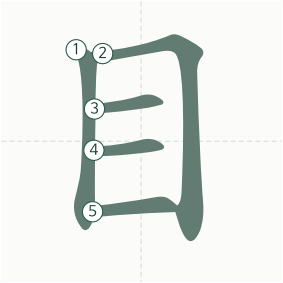
hanja.wordrow.kr/한자/率/

目

뜻·음 눈 목

총 5획 · 부수 目





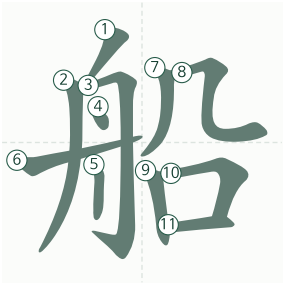
hanja.wordrow.kr/한자/目/

船

뜻·음 배 선

총 11획 · 부수 舟





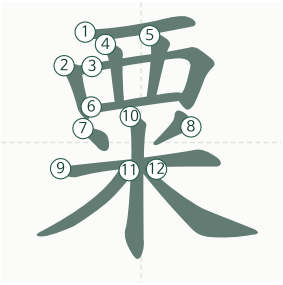
hanja.wordrow.kr/한자/船/

粟

뜻·음 조 속

총 12획 · 부수 米





hanja.wordrow.kr/한자/粟/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 55자

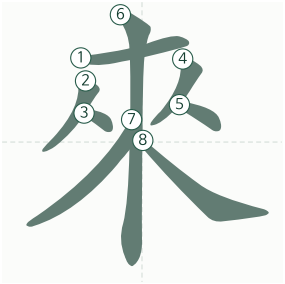
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





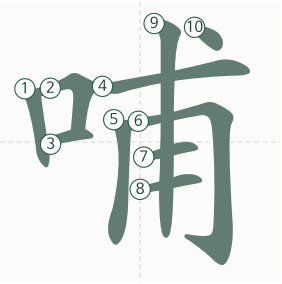
hanja.wordrow.kr/한자/來/

哺

뜻·음 먹일 포

총 10획 · 부수 口





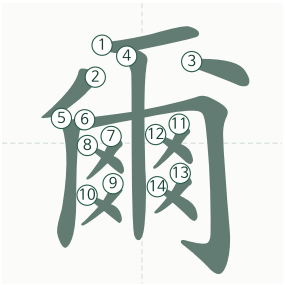
hanja.wordrow.kr/한자/哺/

爾

뜻·음 너 이

총 14획 · 부수 爻





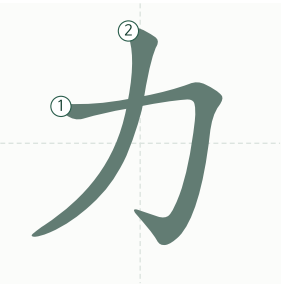
hanja.wordrow.kr/한자/爾/

力

뜻·음 힘 력

총 2획 · 부수 力





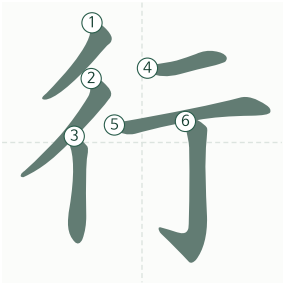
hanja.wordrow.kr/한자/力/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





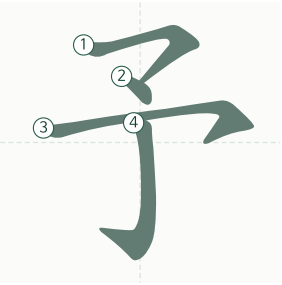
hanja.wordrow.kr/한자/行/

予

뜻·음 나 여

총 4획 · 부수 亅





hanja.wordrow.kr/한자/予/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

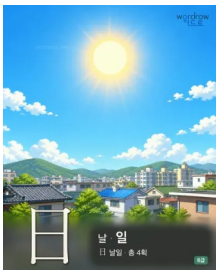
10 / 10 · 55자

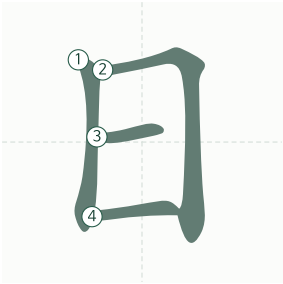
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/日/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 慳.